



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/52/738
S/1997/988
17 December 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят вторая сессия
Пункт 37 повестки дня
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят второй год

Письмо Постоянного представителя Ливана при Организации
Объединенных Наций от 16 декабря 1997 года на имя
Генерального секретаря

По поручению моего правительства и в дополнение к нашим предыдущим письмам по поводу нападений Израиля на южную часть Ливана и западную часть Бекаа и актов произвола, которые он продолжает ежедневно совершать по отношению к гражданскому населению этих районов, имеют честь сообщить Вам о ряде таких инцидентов, которые имели место в ноябре 1997 года.

1 ноября 1997 года

В 07 ч. 00 м. пустующие казармы ливанской армии в Набатии аль-Фауке подверглись артиллерийскому обстрелу и обстрелу из тяжелого оружия с израильских позиций в пограничной полосе.

В 08 ч. 00 м. окрестности Даллафы, Килии и Зиллайи в мухафазе Западная Бекаа подверглись израильскому артиллерийскому обстрелу. Два человека получили ранения.

2 ноября 1997 года

В 12 ч. 00 м. обострилась ситуация в районе Джабаль аль-Райхана, мухафаза Джеззин, и между бойцами ливанского сопротивления и израильскими силами и ополченцами "Лахад" произошли столкновения, в ходе которых применялись все виды оружия. В Райхане упало несколько артиллерийских снарядов, которые нанесли серьезные повреждения домам и ранили одну женщину.

В 13 ч. 25 м. окрестности Лувайзы и Джарджу подверглись обстрелу израильской артиллерии и израильские военные самолеты совершили облет района Эн-Набатии на малой высоте.

В 14 ч. 10 м. израильские военные самолеты совершили облет Сидона и расположенных вблизи него лагерей на малой высоте.

5 ноября 1997 года

В 12 ч. 00 м. окрестности Кафры, Ятара, Хариса, Тибнина и Брашита в мухафазе Бинт-Джубайл подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 19 ч. 00 м. окрестности Хариса, Хаддаты, Кафры и Ятара подверглись обстрелу израильской артиллерии.

6 ноября 1997 года

В 16 ч. 30 м. окрестности Ятара, Кафры, Хариса, Айта аль-Джабаля и Хаддаты подверглись обстрелу израильской артиллерии.

7 ноября 1997 года

В 15 ч. 30 м. окрестности Араб-Салима, Лувайзы, Джаджу и Айн-Бу-Сивара, холмы Млита и Джабаль-Сафи и районы вдоль реки Захрани подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 20 ч. 35 м. израильские вертолеты совершили облет Машгараха, Айн ат-Тины и долины Майдун, долины Сухмур и Юхмур и городов Либбайя и Килия в мухафазе Западная Бекаа и были встречены огнем зенитной артиллерии подразделений ливанской армии.

10 ноября 1997 года

В 18 ч. 30 м. израильские военные самолеты совершили облет районов Эн-Набатии и Иклим эт-Туффы на малой высоте.

В 18 ч. 50 м. израильские военные самолеты совершили облет районов Дамура и Наимы на малой высоте и были встречены огнем зенитной артиллерии подразделений ливанской армии.

11 ноября 1997 года

В 03 ч. 00 м. израильские военные самолеты совершили облет районов Эн-Набатии и Иклим эт-Туффы на малой высоте.

В 15 ч. 50 м. окрестности Араб-Салима, Джарджу и Лувайзы подверглись обстрелу израильской артиллерии.

12 ноября 1997 года

В 12 ч. 30 м. окрестности Араб-Салима, Джарджу и Айн-Бу-Сивара и холмы Млита и Джабаль-Сафи подверглись обстрелу израильской артиллерии. В то же время израильские военные самолеты совершили облет района Эн-Набатии на малой высоте.

В 18 ч. 00 м. окрестности Араб-Салима, Джарджу, Лувайзы и Айн-Бу-Сивара и холмы Млита и Джабаль-Сафи подверглись обстрелу израильской артиллерии. Израильские военные самолеты также совершили облет района Эн-Набатии на малой высоте.

13 ноября 1997 года

В 17 ч. 30 м. окрестности Какайят аль-Джисра, Заутар аш-Шаркии и Заутар аль-Гарбии и районы вдоль реки Литани подверглись обстрелу израильской артиллерии.

15 ноября 1997 года

В 06 ч. 00 м. окрестности Джарджу, Айн-Бу-Сивара, Лувайзы и Араб-Салима подверглись обстрелу израильской артиллерии. Несколько домов в Араб-Салиме получили повреждения.

В 18 ч. 45 м. окрестности Джарджу, Айн-Бу-Сивара и Араб-Салима подверглись обстрелу израильской артиллерии.

16 ноября 1997 года

В 11 ч. 00 м. израильские военные самолеты совершили облет районов Эн-Набатии и Иклим эт-Туффы на малой высоте и были встречены огнем зенитной артиллерии подразделений ливанской армии.

В 13 ч. 50 м. израильские военные самолеты вновь совершили облет районов Эн-Набатии и Иклим эт-Туффы, произведя при этом несколько учебных воздушных налетов.

В 20 ч. 30 м. окрестности Хаддаты, Хариса и Айта аль-Джабаля подверглись обстрелу израильской артиллерии.

17 ноября 1997 года

В 10 ч. 00 м. израильские военные самолеты совершили облет районов Эн-Набатии и Иклим эт-Туффы на малой высоте.

В 18 ч. 20 м. израильские военные самолеты совершили облет Сидона на малой высоте.

В 21 ч. 30 м. израильские военные самолеты совершили облет района Эн-Набатии на малой высоте.

В 22 ч. 30 м. израильские военные самолеты совершили облет района Тира на малой высоте.

18 ноября 1997 года

В 11 ч. 30 м. окрестности Хаддаты в мухафазе Бинт-Джубайл подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 18 ч. 10 м. израильские военные самолеты совершили облет района Эн-Набатии, произведя при этом несколько учебных воздушных налетов. Облеты продолжались до 19 ч. 00 м.

В 18 ч. 30 м. израильские военные самолеты совершили облет района Тира на средней высоте.

19 ноября 1997 года

В 08 ч. 50 м. израильские военные самолеты совершили облет района Эн-Набатии на средней высоте, произведя при этом несколько учебных воздушных налетов.

В 08 ч. 55 м. израильские военные самолеты совершили облет Сидона и расположенных вблизи него лагерей на большой высоте.

В 12 ч. 45 израильские военные самолеты вновь совершили облет района Эн-Набатии на средней высоте, произведя при этом несколько учебных воздушных налетов.

В 13 ч. 50 м. израильские военные самолеты совершили облет Сидона и расположенных вблизи него лагерей на малой высоте и были встречены огнем зенитной артиллерии подразделений ливанской армии.

В 14 ч. 00 м. израильские военные самолеты совершили облет района Дамура и были встречены огнем зенитной артиллерии подразделений ливанской армии.

В 17 ч. 15 м. окрестности Араб-Салима, Джарджу и Айн-Бу-Сивара и холмы Млита и Джабаль-Сафи подверглись обстрелу израильской артиллерии.

20 ноября 1997 года

В 09 ч. 15 м. израильские военные самолеты совершили облет районов Эн-Набатии и Иклим эт-Туффы на малой высоте, произведя при этом несколько учебных воздушных налетов.

В 09 ч. 20 м. израильские военные самолеты совершили облет Сидона на малой высоте.

В 13 ч. 30 м. окрестности Набатии аль-Фауки и его восточные районы подверглись сильному обстрелу с позиций израильских сил напротив этого города. Сильные повреждения получил дом Хасана Исы Гандура.

В 17 ч. 15 м. несколько снарядов различного калибра упали в окрестностях Джарджу, Айн-Бу-Сивара, Араб-Салима, Джбаа и Лувайзы, на холмах Млита и Джабаль-Сафи и в районах вдоль реки Захрани в районе Иклим эт-Туффы.

В 22 ч. 10 м. окрестности Либбайи и Килии подверглись обстрелу израильской артиллерии.

21 ноября 1997 года

В 11 ч. 15 м. израильские военные самолеты совершили облет районов Эн-Набатии и Иклим эт-Туффы на малой высоте.

В 20 ч. 45 м. район вблизи пустующих казарм ливанской армии в Набатии аль-Фауки и квартал Маслах в Набатии подверглись обстрелу израильской артиллерии. Обстрелом были затронуты и окрестности Набатии аль-Фауки, где три снаряда попали прямо в дом Мухаммада Сальмана Джамуля.

23 ноября 1997 года

В 06 ч. 30 м. окрестности Набатии аль-Фауки и пустующие казармы ливанской армии подверглись артиллерийскому обстрелу и обстрелу снайперами с израильских позиций в пограничной полосе. Артиллерийским обстрелом был затронут город Набатия аль-Фаука, где четыре артиллерийских снаряда попали в дом Хасиба Мусы Гандура, а снаряд, начиненный гвоздями, попал в дом Набиля Али Ульва. Оба дома получили серьезные повреждения. Израильские военные самолеты также совершили облет района эн-Набатии на малой высоте.

В 07 ч. 00 м. окрестности Мадждал-Зуна и Мансури в мухафазе Тир подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 08 ч. 00 м. Бейт-Лиф в мухафазе Бинт-Джубайл подвергся обстрелу реактивной артиллерии. Пять гражданских лиц были убиты и десять получили ранения.

В 08 ч. 45 м. окрестности Фруна, Гандурии, Кабрихи, Тулина, Савваны, Кафры и Ятара подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 09 ч. 30 м. окрестности Джибаль аль-Бутмы и Зибкина в мухафазе Тир подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 10 ч. 45 м. израильские военные самолеты в две волны нанесли удар по окрестностям Кафры и Ятара, выпустив несколько ракет класса "воздух-поверхность". В ходе бомбардировки погибло несколько человек.

В 12 ч. 45 м. окрестности Араб-Салима, Джарджу и Джбаа, холмы Млита и Джабаль-Сафи и вади Кафр-Фила подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 13 ч. 10 м. израильские военные самолеты нанесли удар по окрестностям Зибкина в мухафазе Тир.

24 ноября 1997 года

В 06 ч. 00 м. израильские вертолеты совершили облет Мансури и Мадждал-Зуна. В то же время окрестности Мансури, Мадждал-Зуна, Хинний и Кулайлы подверглись артиллерийскому обстрелу.

В 09 ч. 30 м. израильские военные самолеты совершили облет района эн-Набатии на средней высоте, произведя при этом несколько учебных военных налетов.

В 12 ч. 15 м. израильские военные самолеты нанесли удары по окрестностям Зибкина.

В 20 ч. 00 м. пустующие казармы ливанской армии в окрестностях Набатии аль-Фауки подверглись обстрелу израильскими снайперами.

25 ноября 1997 года

В 09 ч. 00 м. израильские военные самолеты совершили облет района Тира на малой высоте.

В 09 ч. 30 м. израильские военные самолеты совершили облет Сидона и расположенных вблизи него лагерей на большой высоте.

В 09 ч. 45 м. окрестности Мадждал-Зуна, Мансури, Буйют ас-Сайида и Хиннийи подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 14 ч. 50 м. южные окрестности Мажгараха и район вблизи профессионально-технического училища подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 21 ч. 45 м. окрестности Хаббуша и Кафр-Руммана, части Набатии аль-Фауки и пустующие казармы ливанской армии подверглись обстрелу израильской артиллерии, в ходе которого использовались снаряды различного калибра.

В 22 ч. 50 м. возобновился обстрел израильской артиллерии районов Эн-Набатии, квартала Маслах и дороги Мардж-Айюн.

27 ноября 1997 года

В период с 08 ч. 55 м. по 09 ч. 10 м. израильские военные самолеты совершили облет района Дамура в мухафазе Шуф и были встречены огнем зенитной артиллерии подразделений ливанской армии.

В 13 ч. 00 м. окрестности Джбаа, Джарджу, Айн-Бу-Сивара и Хумин аль-Фауки и дорога Айн-Бу-Сивар - Джарджу подверглись обстрелу израильской артиллерии. Проезд по указанной дороге был закрыт на полчаса. В 14 ч. 45 м. израильские военные самолеты нанесли два последовательных удара по холмам Млита и Джабаль-Сафи в мухафазе Иклим эт-Туффа.

28 ноября 1997 года

В 10 ч. 30 м. израильские военные самолеты совершили облет Сидона и расположенных вблизи него лагерей на большой высоте и эн-Набатии на малой высоте.

В 17 ч. 00 м. окрестности Джбаа, Айн-Бу-Сивара, Джарджу и Лувайзы, вадии Джбаа - Кафр-Фила и холмы Млита и Джабаль-Сафи подверглись обстрелу израильской артиллерии. В 08 ч. 30 м. израильские военные самолеты также нанесли удар по окрестностям Лувайзы, выпустив несколько ракет класса "воздух-поверхность".

В 18 ч. 55 м. израильские военные самолеты нанесли удар по высотам Джабаль-Рашид и пруду в районе Джаббура в окрестностях Айн ат-Тины в мухафазе Западная Бекаа.

В 22 ч. 15 м. окрестности Араб-Салима, Джарджу и Лувайзы подверглись обстрелу израильской артиллерии. В районе упало около 20 снарядов разного калибра.

29 ноября 1997 года

В 12 ч. 30 м. окрестности Джбаа, Араб-Салима, Джарджу и Лувайзы подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 17 ч. 00 м. шесть артиллерийских снарядов, выпущенных с позиций ополчения "Лахад", упали в вади между Джуном и Сфарийей.

В 17 ч. 30 м. окрестности Айн-Бу-Сивара и Джбаа подверглись обстрелу израильской артиллерии.

В 18 ч. 35 м. израильские военные самолеты совершили облет Сидона на малой высоте и были встречены огнем зенитной артиллерии подразделений ливанской армии.

В 18 ч. 45 м. израильские военные самолеты совершили облет районов Джийи, Садийята, Дамура и Наимы в мухафазе Шуф на малой высоте и были встречены огнем зенитной артиллерии подразделений ливанской армии.

30 ноября 1997 года

В 21 ч. 00 м. район вблизи пустующих казарм ливанской армии в Набатии аль-Фауке подвергся артиллерийскому обстрелу и обстрелу снайперами с израильских позиций в пограничной полосе.

Ливанское правительство решительно осуждает продолжающуюся израильскую оккупацию и эти новые нападения и акты произвола, направленные против ливанского населения, в результате которых было убито и ранено несколько человек и был нанесен дополнительный серьезный материальный ущерб.

Как и предыдущие нападения, это новая серия актов агрессии представляет собой явное посягательство на суверенитет и независимость Ливана и нарушение целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, норм международного права и основных прав человека.

A/52/738
S/1997/988
Russian
Page 8

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 37 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Самир МУБАРАК
Посол
Постоянный представитель
